

# Dienstleistungen

## Service



Bitte anfordern: Das aktuelle  
**Brandschutz-**  
**handbuch!**  
Auch als CD-ROM erhältlich!  
Kostenlos!

Please require our  
**Manual of**  
**fire protection!**  
Obtainable as CD-ROM, too!  
For free!

09.2009 © 2009 by T&B electronic GmbH. All rights reserved.

**T&B** electronic  
WE HAVE THE RIGHT SOLUTIONS  
FOR ALL APPLICATIONS.

# Individuelle Serviceleistung zeichnet uns aus. Individual customer service is our strength.

*Für T&B electronic ist Service weit mehr als  
Wartung und Reparatur: Service bedeutet für uns  
Dienstleistung über den gesamten Lebenszyklus  
der Anlage, und der beginnt weit vor der  
Installation der Funkenlöschanlage.*

*For T&B electronic, service means a lot more  
than just maintenance and repair: Service to us  
means the provision of services across the entire  
life cycle of the system and that in our opinion  
starts long before installation of the fire  
extinguishing system.*



Beratung und Erstellung von  
individuellen Schutzkonzepten:  
Wir arbeiten gemeinsam mit  
Ihnen ein individuelles  
Schutzkonzept aus. Dabei finden  
sowohl Ihre Wünsche als auch  
die Vorgaben der Versicherer  
oder behördliche Auflagen  
Berücksichtigung.

Consulting and compilation of  
individual protection concepts:  
Together with you, we will work  
out an individual protection  
concept, which will consider both  
your wishes as well as the  
insurers' specifications or  
official requirements.

#### **Planung der Anlagen:**

Umsetzung der erarbeiteten  
Schutzkonzepte in kostengünstige  
Lösungen, die auf Ihre Bedürfnisse  
abgestimmt sind.

#### **Design of systems:**

The protection concepts we have  
worked out are implemented into  
cost-effective solutions which are  
matched to your requirements.





**Schlüsselfertige Montage und Inbetriebnahme:**

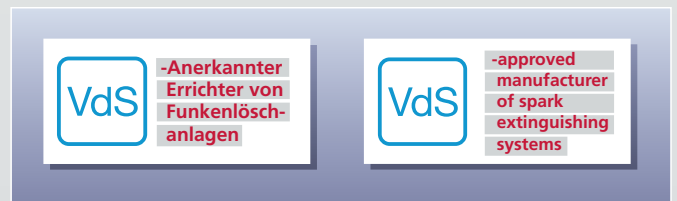
Von der Löschröhrmontage über die Isolierung der Rohrleitungen incl. Begleitheizung bis zur Verkabelung und Inbetriebnahme: Bei T&B electronic erhalten Sie alle Leistungen aus einer Hand. Die aufwändige Koordinierungen verschiedener Gewerke entfällt.

**Turn-key installation and commissioning:**

From installation of the extinguishing pipes and insulation of the pipelines including trace heating to cabling and commissioning: At T&B electronic you will receive all services from one source. The time-consuming coordination of different trades is thus dispensed with.

Gerne übernehmen wir für Sie die Beauftragung und Durchführung der VdS-oder Sachverständigenabnahme. Alle Absprachen werden durch uns vorgenommen und die notwendigen Unterlagen erstellen wir selbstverständlich ebenfalls.

We will gladly assume on your behalf the commissioning and performance of the VdS or expert approval. We will make all the arrangements and it goes without saying that we will also compile the necessary documents.



**Bedienerschulung:**

Sicherer Umgang mit den Anlagen wird durch unsere individuellen Schulungen sichergestellt.

**User training:**

Safe handling of the systems is ensured by our individual training courses.

**Wartung:**

Funkenlöschanlagen müssen teilweise monatlang ohne Aktionen in „stiller“ Bereitschaft sein, um im Bedarfsfall schnell und effektiv Funken zu erkennen und zu löschen. Um dies sicherzustellen, haben wir einen Wartungsplan entwickelt, der Ihnen die Sicherheit gibt, das Ihre Funkenlöschanlage stets einsatzbereit ist.

**Maintenance:**

Spark extinguishing systems partly have to be in "quiet" standby mode without any activity for months on end, so that they are able to quickly and effectively detect and extinguish sparks if necessary. In order to ensure that this takes place in a reliable manner, we have developed a maintenance plan which provides you with the certainty that your spark extinguishing system will be ready for action at any time.





**Störungsbeseitigung:**

Wir sind in der Lage, Ihnen umgehend und effektiv, bei auftretenden Störungen zu helfen. Unseren Service erreichen Sie auch außerhalb der üblichen Bürozeiten, da flexible Arbeitszeiten für uns selbstverständlich sind.

**Fault clearance:**

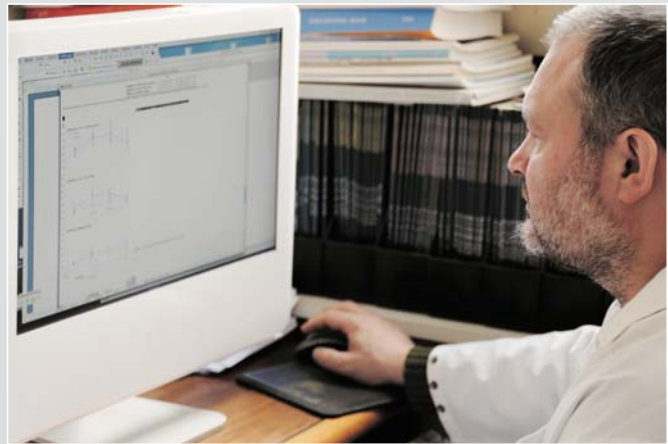
We are able to assist you promptly and effectively should any malfunctions occur. Our team is characterised by its flexible working hours. You can reach our service even outside normal working times.

**Service online:**

Unsere neueste Zentralengeneration gestattet bei Störungen den sofortigen Zugriff auf Ihre Zentrale, durch einen Remote-Service über das Internet. Hierdurch können Serviceeinsätze vorort oft ganz vermieden werden.

**Service online:**

Our latest generation of control panels permits the immediate intervention by remote service via the Internet in case of malfunctions. As a result, it is often possible to avoid on-site-service assignments altogether.



**Das T&B-Service team berät Sie gerne und erstellt Ihnen ein individuelles Angebot über unsere Dienstleistungen.**

**The T&B service team takes pleasure in advising you and drawing up an individual quote for our services.**

**T & B electronic**

**WE HAVE THE RIGHT SOLUTIONS FOR ALL APPLICATIONS.**

Vertrieb durch/Distributed by: